

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Attn : Adam Cheung, DLP 8-1-1

Adam.Cheung@forces.gc.ca

Tel : 613-945-2730

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L’invitation prend fin

At – à : 1400EST

On – le : 29 July 2022

29 juillet 2022

Title/Titre: Alpha Beta Contamination Meter	Solicitation No. - N° de l’invitation W6399-22-LH82/002/SF
Date of Solicitation - Date de l’invitation 30 June 2022	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Department of National Defence	
Attention: Adam Cheung, DLP 8-1-1	
Destination See herein	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required – Livraison exigée	Delivery offered – Livraison propose
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse de fournisseur	
Name and title of person authorised to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

AMENDMENT 001

Amendment 001 to this solicitation has been issued in order to extend the closing date and provide responses to questions. The revised closing date of this solicitation is 29 June 2022.

<p>Q1 Ref: Annex B, 2.2.(b)b. - Our system does not display surface contamination in Bq/cm², but does provide readings in cps, cpm, cps/cm², cpm/cm². - Can this requirement be modified to meet the current display capabilities?</p>	<p>A display of the surface contamination in cps/cm² only, is acceptable.</p>
<p>Q2 Ref: Annex B, 2.2.(d)ii. - Our system is approximately 4.1 lbs (1.9 kg) - Can this requirement be modified to accommodate our current system weight?</p>	<p>Section 2.2.(d)ii. is amended to read 2.0 kg (4.4 lbs) instead of 1.5 kg (3.3 lbs).</p>
<p>Q3 Ref: Annex B, 2.2.h. - Our Base Unit can survive a drop from 1m. However, Alpha/Beta probe won't survive a 1m drop. We do supply a lanyard for the Alpha/Beta probe to limit the maximum drop height to 20cm. - Can this requirement be modified to permit these values?</p>	<p>The 1 m drop requirement is applicable to the base metre only.</p>
<p>Q4 Ref: Annex B, 2.3.1(c) - As mentioned for 2.2.(b).b, we do not display in Bq/cm², but we do use SI units where applicable</p>	<p>Readings in Bq/cm² are no longer a mandatory requirement.</p>
<p>Q5 Ref: Annex B, 2.3.2.(c) We have the following efficiencies (2 π Efficiencies): - Am-241: >30% - Pu-239: >30% - Co-60: >40% - Sr/Y-90: >40% - Cl-36: >35% ***However, we do not have exact data for Co-60 or Cl-36, but we do have data for various other isotopes. Based on the results from other isotopes, the efficiencies for Co-60 and Cl-36 are estimated. - Can the detection efficiencies be estimated from the other isotopes?</p>	<p>Bidders are required to provide technical information that demonstrates compliance, which can include estimates based on other isotopes.</p>

AMENDEMENT 001

La modification 001 à cette sollicitation a été émise afin de prolonger la date de clôture et de fournir des réponses aux questions. La date de clôture révisée de cette sollicitation est le 29 juin 2022.

<p>Q1 Réf : Annexe B, 2.2.(b)b. - Notre système n'indique pas la contamination de surface en Bq/cm², mais l'indique en cps, cpm, cps/cm² et cpm/cm². - Est-ce que cette exigence peut être modifiée afin de rencontrer les capacités de lecture actuelles</p>	<p>Une lecture de contamination de surface en cps/cm² seulement, est acceptable.</p>
<p>Q2 Réf : Annexe B, 2.2.(d)ii. - Notre système pèse approximativement 4,1 lbs (1,9 kg) - Est-ce que cette exigence peut être modifiée afin de rencontrer le poids actuel du système?</p>	<p>La section 2.2.(d)ii. est modifiée pour lire 2,0 kg (4,4 lbs) au lieu de 1,5 kg (3,3 lbs)</p>
<p>Q3 Réf : Annexe B, 2.2.h. - Notre compteur de base peut survivre une chute de 1 m. Cependant, la sonde alpha bêta ne survivra pas une chute de 1 m. Nous fournissons une bande pour la sonde alpha bêta qui permet de limiter la chute à une hauteur maximale de 20 cm. - Est-ce que cette exigence peut être modifiée pour permettre ces valeurs?</p>	<p>L'exigence de chute de 1 m est applicable au compteur de base seulement.</p>
<p>Q4 Réf : Annexe B, 2.3.1(c) - Tel que mentionné pour 2.2.(b)b., nous n'avons pas de lecture en Bq/cm², mais nous utilisons les unités SI le cas échéant</p>	<p>Des lectures en Bq/cm² ne sont plus une exigence obligatoire.</p>
<p>Q5 Ref: Annex B, 2.3.2.(c) Nous avons les efficacités suivantes : (efficacité 2π) : - Am-241: >30% - Pu-239: >30% - Co-60: >40% - Sr/Y-90: >40% - Cl-36: >35% *** Cependant, nous n'avons pas les données exactes pour Co-60 ou Cl-36, mais nous avons les données d'une variété d'isotopes différents. Les efficacités pour Co-60 et Cl-36 peuvent être estimées à partir de ces résultats. - Est-ce que les efficacités de détection peuvent être estimées à partir de d'autres isotopes?</p>	<p>Les soumissionnaires doivent fournir de l'information technique démontrant la conformité, ce qui peut inclure des estimés à partir de d'autres isotopes.</p>

AMENDMENT 002

Amendment 002 to this solicitation has been issued in order to extend the closing date. The revised closing date of this solicitation is 29 July 2022.

AMENDEMENT 002

La modification 002 à cette sollicitation a été émise afin de prolonger la date de clôture. La date de clôture révisée de cette sollicitation est le 29 juillet 2022.

AMENDMENT 003

Amendment 003 to this solicitation has been issued in order to amend the Request for Proposal and provide responses to questions.

<p>Q6 For the subject RFP, can Canada provide a scope of work for ‘software modifications’ which are included in Annex C Pricing Schedule Tables 2 and 4? Are these software modifications which are expected to come from the contractor at a defined frequency or are these software modifications which would be requested by Canada as a tasking? Is the hourly rate for writing software or installing software?</p>	<p>The software modifications are identified in the event of new manufacturer software releases that are not covered under the warranty. Canada will not request custom software modifications. Installations would only be performed at Canada’s discretion as and when needed and actioned through the task authorization process. Pricing will be per unit installation only (no added hourly rates).</p>
<p>Q7 For the subject RFP, can Canada provide a scope of work for ‘hardware modifications’ which are included in Annex C Pricing Schedule Tables 2 and 4? Are these hardware modifications which are expected to come from the contractor or are these hardware modifications which would be requested by Canada as a tasking? Is the hourly rate for technical investigation and creation of prototypes or to installed modified hardware?</p>	<p>Canada does not envision any hardware modification. Consequently, the “Hardware Modifications” line has been removed from the Annex C, Table 2 and Statement of Work.</p>
<p>Q8 For the subject RFP, can Canada provide a definition for ‘Training Serials’?</p>	<p>Training serials are individual events defined in Annex A, Section 2.3.</p>
<p>Q9 Table 1 Compliance Matrix, Section 4(d)i. requires Alpha to Beta crosstalk at <10%. Will Canada accept an Alpha Beta Probe with <15% Alpha to Beta crosstalk in order to receive competitive bids from contractors who can offer commercially available probes?</p>	<p>Annex B, Section 2.3.2(d)i. and Table 1 Compliance Matrix, Section 4(d)i. have been modified to read “Alpha to Beta: < 15%”.</p>
<p>Q10 We would like to respectfully request an extension to the current RFP close date of June 29, 2022. There are many considerations with respect to the technical specification. More importantly with the current global</p>	<p>The RFP closing date has been postponed to 29 July 2022.</p>

<p>market trends, the costs of labour and services are beginning to fluctuate outside of regular norms. This makes completing pricing tables out 10 years from contract award very challenging. Will Canada consider a realistic 4-week extension to the due date of to July 29 to allow bidders more time to fully understand the cost implications of a potential contract?</p>	
<p>Q11 Please confirm if section 5.3 is no longer required for this bid as Canada removed this policy on June 14, 2020.</p>	<p>This is no longer a requirement as of June 14, 2022 as per the Government of Canada suspension of the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel.</p>
<p>Q12 Please help provide more clarity from the end user on the points below:</p> <p>2.0 Deliverable: Where is section 0 referenced in the RFP?</p> <p>(c) Training in accordance with Section 0; and</p>	<p>Training requirements are detailed in Annex A, Section 2.3 – RFP has been amended to reflect this.</p>
<p>Q13 Unclear where to reference "0" in the RFP</p> <p>Optional procurements are given in 0 to Annex A.</p>	<p>Optional procurements are detailed in Annex A, Appendix 1.</p>
<p>Q14 Please provide clarity below on what image capture, review and manipulation refers to within the Manual.</p> <p>2.2 Manuals</p> <p>The Contractor must provide the manuals, in English, to DND as follows:</p> <p>(a) One (1) electronic copy (MS Word or PDF format) to the DND Technical Authority (TA) and one (1) hard copy of the Operators Manual with each device to include the following (as a minimum):</p> <p>i. Image capture, review and manipulation;</p>	<p>Section 2.2(a)i. should read as follows: "Data capture, review and saving", wording amended in RFP Amd.</p>
<p>Q15 In the process of compiling the MRSPL, please advise if DND is planning on doing all the maintenance themselves. Their response to this will dictate the quantity and nature of the parts we recommend.</p>	<p>DND is planning to perform user-level maintenance only, consisting of basic care and troubleshooting, as well as external parts replacements.</p>
<p>Q16 Could we get "Annex C – Pricing schedule" in an exploitable format (such as excel) so we can populate it with the appropriate information.</p>	<p>No. Bidders must reproduce the Pricing Schedule in their returns.</p>
<p>Q17 Could we get "Table 1 – Compliance matrix" of "Appendix 1 to part 4 proposal requirements and evaluation plan for the alpha beta contamination meter" in an exploitable format (such as excel) so we can populate it with the appropriate information.</p>	<p>No. Bidders must reproduce the Compliance Matrix in their returns.</p>

Q18 Training: Can the training be provided by videoconference or alternately by one person on site and one person remotely?	In-person training is required, including one person on site and one person remotely.
Q19 Considering that the specification mention that the kickoff meeting must be conducted at the production facility. In the case the product propose is not manufactured in Canada, will this be an issue for DND to visit that location.	The kickoff meeting may be held any location of the Contractor's choosing (i.e. not limited to the production facility). DND will accommodate any travel requirement for its personnel.
Q20 In review of the bid, there is no requirement to have the base unit calibrated and only calibration AB probe itself.	The requirement is for the entire system to be calibrated, including the base if required.

AMENDEMENT 003

La modification 003 à cette demande de soumissions a été émise afin de modifier la demande de proposition et de fournir des réponses aux questions.

Q6 Pour les besoins de la DP, est-ce que Canada pourrait fournir la portée des « modifications du logiciel » qui sont incluses à l'annexe C, Barème de prix, Tableaux 2 et 4 ? Est-ce que ces modifications du logiciel sont attendues de l'entrepreneur à une fréquence définie ou est-ce que ces modifications du logiciel seraient demandées par Canada comme une tâche ? Y aurait-il un taux horaire pour le développement et l'installation du logiciel?	Les modifications du logiciel sont identifiées dans le cas où il y aurait des nouvelles versions du logiciel disponibles du manufacturier qui ne seraient pas couvertes par la garantie. Canada ne demandera pas de modifications sur mesure du logiciel. Les installations seraient seulement effectuées à la discrétion du Canada au besoin et initiées par l'entremise du processus d'autorisation de tâches. Le prix sera selon l'installation par unité seulement (c.-à-d. aucune surcharge à taux horaire).
Q7 Pour les besoins de la DP, est-ce que Canada pourrait fournir la portée des « modifications de l'équipement » qui sont incluses à l'annexe C, Barème de prix, Tableaux 2 et 4 ? Est-ce que ces modifications de l'équipement sont attendues de l'entrepreneur ou est-ce que ces modifications du logiciel seraient demandées par Canada comme une tâche ? Y aurait-il un taux horaire pour l'enquête technique et la création de prototypes, ou pour l'installation des modifications à l'équipement ?	Le Canada n'envisage aucune modification de l'équipement. Par conséquent, la ligne « Modifications matérielles » a été retirée de l'annexe C, Tableau 2.
Q8 Pour les besoins de la DP, est-ce le Canada peut fournir une définition pour « Séries de formation » ?	Les séries de formation sont des événements uniques définies à l'annexe A, section 2.3.

<p>Q9 Le Tableau 1 Matrice de conformité, section 5(d)i., exige une détection intrinsèque de la diaphonie alpha à bêta de < 10%. Est-ce que Canada accepterait une sonde alpha bêta avec une détection intrinsèque de la diaphonie alpha à bêta de < 15% afin de pouvoir recevoir des soumissions de compétiteurs ayant la capacité d’offrir des sondes qui sont disponibles commercialement ?</p>	<p>Annexe B, section 2.3.2(d)i. et Tableau 1 Matrice de conformité, section 5(d)i. ont été modifié pour lire « alpha à bêta : < 15% ».</p>
<p>Q10 Nous voulons respectueusement demander une prolongation de la date de clôture de la DP au 29 juin 2022. Il y a plusieurs considérations au sujet des exigences techniques. Plus important, à cause des tendances actuelles du marché international, les coûts de service ont commencé à fluctuer à l’extérieur des normes. Cela rend la détermination des prix sur une période de dix ans suite à l’octroi du contrat très difficile. Est-ce que Canada considérera une prolongation de quatre semaines au 29 juin afin de permettre les soumissionnaires de bien comprendre les implications d’un contrat potentiel?</p>	<p>La date de fermeture de la DP a été prolongée au 29 juillet 2022.</p>
<p>Q11 Veuillez confirmer si la section 5.3 n'est plus requise pour cette soumission, car le Canada a supprimé cette politique le 14 juin 2020.</p>	<p>Ce n'est plus une exigence depuis le 14 juin 2022, conformément à la suspension par le gouvernement du Canada de la politique de vaccination contre la COVID-19 pour le personnel des fournisseurs.</p>
<p>Q12 2.0 Produits livrables : Où est la section 0 en référence dans la DP - La demande de propositions a été modifiée pour refléter cela.</p> <p>(c) Training in accordance with Section 0; and</p>	<p>Les exigences de la formation sont détaillées à l’annexe A, section 3.2.</p>
<p>Q13 Il n’est pas clair où la référence 0 se situe dans la DP.</p> <p>Les achats facultatifs sont indiqués à 0 de l'annexe A.</p> <p>Optional procurements are given in 0 to Annex A.</p>	<p>Les achats facultatifs sont indiqués à l'appendice 1 de l'annexe A.</p>

<p>Q14 Veuillez clarifier ce que la « saisie d’images, révision et manipulation » signifie dans le manuel.</p> <p>2.2 Manuels</p> <p>L’entrepreneur doit fournir au MDN les manuels en anglais comme suit :</p> <p>(a) Une (1) copie électronique (format MS Word ou PDF) au responsable technique (RT) du MDN et une (1) copie papier du manuel de l’utilisateur avec chaque appareil, incluant les éléments suivants (au minimum) :</p> <p>i. saisie d’images, révision et manipulation;</p>	<p>La section 2.2(a)i devrait se lire comme suit : « saisie de données, révision et sauvegarde » - libellé modifié dans RFP Amd.</p>
<p>Q15 Dans le processus de développement de la LPRRF, veuillez indiquer si le MND prévoit faire tout l’entretien par lui-même. Cette réponse influencera la quantité et la nature des pièces que nous recommandons.</p>	<p>Le MDN planifie effectuer de l’entretien au niveau de l’utilisateur, qui consistera aux soins et détections de fautes de base, ainsi qu’au remplacement de pièces externes.</p>
<p>Q16 Pourrions-nous avoir « annexe C – Barème de prix » dans un format utilisable (tel que excel) afin que l’on puisse la remplir avec l’information appropriée.</p>	<p>Non. Les Soumissionnaires doivent reproduire le Barème de prix dans leur soumission.</p>
<p>Q17 Pourrions-nous avoir « Tableau – Matrice de conformité » des exigences de la proposition à l’appendice 1 de la partie 4 dans un format utilisable (tel que excel) afin que l’on puisse la remplir avec l’information appropriée.</p>	<p>Non. Les Soumissionnaires doivent reproduire la Matrice de conformité dans leur soumission.</p>
<p>Q18 Formation : Est-ce que la formation peut être donnée par vidéoconférence ou, alternativement, par une personne sur le site et une personne à distance?</p>	<p>Une formation en personne est requise, y compris une personne sur place et une personne à distance.</p>
<p>Q19 Considérant que l’exigence stipule que la réunion initiale doit se faire à l’installation de production. Dans le cas où le produit proposé n’est pas produit au Canada, est-ce que cela serait un problème au MDN de visiter cet endroit?</p>	<p>La réunion initiale peut être convenue à n’importe quel endroit sélectionné par l’Entrepreneur (c.-à-d. pas limité à l’installation de production). Le MDN accommodera toute exigence de voyage de son personnel.</p>
<p>Q20 Lors de l’examen de la soumission, il n’y a aucune exigence d’avoir l’unité de base calibrée et seulement la sonde d’étalonnage AB elle-même.</p>	<p>L’exigence est que l’ensemble du système soit calibré, y compris la base si nécessaire.</p>